







ا المحتويات Contents

Chairman's Message	2	رسالة رئيس المجموعة
Senior Management Message	4	رسالة الإدارة العليا
Vision, Mission and Values	6	الرؤية، والرسالة، والقيم
Strategy	8	إستراتيجية
Timeline	10	الجدول الزمني
Group Companies		شركات المجموعة
Bin Dasmal General Trading	12	شركة بن دسمال للتجارة العامة
Dutest	14	مؤسسة دوتست الصناعية
Bin Dasmal Doors	16	مؤسسة بن دسمال للأبواب
TROSTEN Industries	18	شركة تروستن الصناعية
KAD Air Conditioning	20	كاد لتكييف الهواء
Bin Dasmal Contracting	22	مؤسسة بن دسمال للمقاولات
KBD Coatings	24	کي بي دي للطلاء
Interdeco Paints	25	شركة انترديكو للأصباغ
Dasmal Trading	26	دسمال للتجارة
Khalifa Dasmal Trading	26	خليفة دسمال للتجارة، قطر





# Chairman's Message

#### Welcome to the Bin Dasmal Group.

Based in Dubai, we at Bin Dasmal Group have been conducting business globally since 1976. We are dedicated to providing quality products and expert services at competitive prices.

The Group businesses are based on the principle of risk-managed diversity. Our links with public and private sectors are the key to our past and future success. We currently represent several US and European brands in the region. This has helped us to forge partnerships with our overseas principals who recognize the necessity to build a regional base in Dubai.

Our goal is to become one of the leading groups in the region, known for its culture of best practices.

## رسالة رئيس المجموعة

مرحبًا بكم في مجموعة بن دسمال

يقع مقر مجموعة بن دسمال في دبي، وتباشر أعمالها عالميًا منذ عام ١٩٧٦، والمجموعة متخصصة في توفير منتجات وخدمات خبراء ذات جودة عالية وبأسعار منافسة.

تعتمد شركات المجموعة على مبدأ التنوع في بيئة قابلة للإدارة، كما أن علاقاتنا مع القطاعين العام والخاص هي بمثابة مفتاح النجاح في الماضي والمستقبل، ونحن نمثل حاليًا الكثير من العلامات التجارية الأمريكية والأوربية في المنطقة، وقد ساعدنا ذلك كثيرًا في تكوين شراكات مع أصحاب رؤوس الأموال الذين يقدرون ضرورة بناء قاعدة إقليمية في دبي.

إن هدفنا يتمثل في أن تصبح مجموعة بن دسمال واحدة من المجموعات الرائدة في المنطقة، التي تشتهر بتطبيق أفضل الممارسات.



# Senior Management's Message

At Bin Dasmal Group, we focused on air-conditioning and industrial manufacturing and services early on. This, coupled with a cautious growth strategy, has resulted in the expansion of companies in these sectors in the last 30 years.

Today, in the air-conditioning space, we trade in insulation material; provide installation and maintenance of air-conditioning equipment; manufacture and supply ducts; and assemble and supply air-handling units. In industrial manufacturing and services, we supply lifting equipment and accessories and conduct testing; supply, install and assemble commercial and industrial doors; and supply and manufacture industrial and commercial paints.

We are committed to further growth through the development of human talent; the application of sound financial planning; leveraging technology and economies of scale; and maintaining the highest levels of business ethics.

#### Salem Khalifa Abdulla Bin Dasmal

Executive Vice Chairman

## رسالة الإدارة العليا

نحن في مجموعة بن دسمال نركز على صناعة أجهزة تكييف الهواء والصناعات والخدمات التي تأتي في مرحلة مبكرة. وقد أدى ذلك، مقترنًا بسياسة نمو حذرة، إلى الاتساع والامتداد في هذه القطاعات والمجالات على مدار الثلاثين عامًا الماضية.

واليوم، في مجال تكييف الهواء، نحن نتاجر في المواد العازلة مع توفير خدمات التركيب والصيانة لأجهزة تكييف الهواء إضافة إلى صناعة وتوريد الأنابيب، إلى جانب تجميع وتوريد وحدات معالجة الهواء. وفيما يتعلق بالصناعات والخدمات، فنحن نقوم بتوريد معدات الرفع والملحقات الخاصة بها، ونقوم بإجراء الاختبارات عليها، كما نقوم بتوريد وتركيب وتجميع الأبواب التجارية والصناعية، ونقوم كذلك بتوريد وتصنيع الدهانات التجارية والصناعية،

نحن ملتزمون بمواصلة العمل لتحقيق مزيدًا من النمو، وتطوير الموارد البشرية، وضمان التخطيط المالي السليم، واستخدام التقنية واقتصاديات السعة، والحفاظ على أعلى المستويات من أخلاقيات الأعمال.

سالم خليفة عبد الله بن دسمال نائب الرئيس التنفيذي





# Senior Management's Message

We at Bin Dasmal Group have come a long way from being established as a contracting and trading company in the mid 1970s.

Today the Group has over a dozen businesses in manufacturing, trading, contracting and servicing. Though diversified, our focus is on HVAC/R, plumbing, doors and automation and lifting accessories. We look to consolidate on these strengths and be regional leaders in these industries.

Our core competencies, combined with the passion and talent of our people, efficient risk management policies, and an excellent corporate culture, enable us to continue to support the region's development and infrastructure in these challenging economic conditions.

# ا رسالة الإدارة العليا

لقد قطعنا في مجموعة بن دسمال شوطًا طويلاً منذ أن تأسست المجموعة كشركة للمقاولات والتجارة في منتصف السبعينيات.

واليوم تضم المجموعة عشرات الأعمال المتنوعة فهناك التصنيع، والتجارة، والمقاولات، والصيانة. وعلى الرغم من التنوع الكبير الذي نتميز به في المجموعة إلا إننا نركز وبشكل كبير على صناعة أجهزة التدفئة والتهوية والتكييف، وأنابيب المياه، والأبواب ومتمماتها، ومعدات الرفع. ونحن نتطلع إلى توحيد وتعزيز نقاط القوة هذه، وأن نكون روادًا في هذه الصناعات إقليميًا.

إن ما نتمتع به من كفاءات، مصحوبة بروح الحب والموهبة لدى العاملين في المجموعة، والسياسات الفعالة لإدارة المخاطر، والثقافة المؤسساتية الممتازة، كل ذلك تجمع ليساعدنا في دعم تطوير المنطقة وتعزيز البنية التحتية بها في هذه الظروف الاقتصادية التى تتسم بالتحدي.

محمد خليفة عبد الله بن دسمال العضو المنتدب

#### Mohammed Khalifa Abdulla Bin Dasmal

Managing Director







## Vision, Mission, Values

# الرؤية، والرسالة، والقيم

#### Vision

To be a primary source of support for the overall development of the region's infrastructure.

#### Mission

**Our Company.** To develop our companies in all their respective industries and to be a Group in which all companies are profitable ones.

**Our People and Stakeholders.** To provide an environment in all our companies for our people to grow in, and for healthy relationships to exist between us and our stakeholders.

**Our Environment.** To operate responsibly with all our companies, and to be a sustainable Group.

**Our Risks.** To use efficient risk management skills to minimize our risks in all our fields of business.

#### Values

Partners. We build trust with them.

**Employees.** We respect and support one another within the Group.

**Customers and Suppliers.** We are prompt and reliable with each of them.

**Growth.** We grow as a Group by gaining experience and learning across companies.

**Community.** We operate responsibly in all our fields of business.

#### الرؤية

أن تكون المجموعة مصدر دعم رئيس لعملية التطوير الشاملة للبنية التحتية في المنطقة.

#### الرسالة

تتمثل رسالتنا نحو شركتنا في تطوير شركات المجموعة في كافة قطاعات الصناعة، وأن تجني جميع الشركات في المجموعة المزيد من الأرباح.

ونحو الأشخاص وأصحاب المصالح تتمثل رسالتنا في توفير بيئة مناسبة في جميع الشركات في المجموعة للعاملين بها بما يساعدهم في النمو وتكوين علاقات وثيقة بينهم وبين أصحاب المصالح.

> والعمل بشكل صحيح مع جميع الشركات حتى تكون المجموعة قوية ومستدامة.

وفيما يتعلق بالمخاطر تتمثل رسالتنا في استخدام مهارات فعالة لإدارة المخاطر بهدف تقليل المخاطر التي تتعرض لها شركات المجموعة في كافة مجالات الأعمال.

#### القيم

بناء الثقة مع الشركاء.

الاحترام والدعم المتبادل بين الموظفين لبعضهم البعض في المحموعة.

التعامل بيقظة وموثوقية مع العملاء والموردين.

العمل على النمو كمجموعة من خلال اكتساب الخبرات والمهارات في كافة شركات المجموعة.

العمل بمسؤولية في كافة مجالات الأعمال تجاه المجتمع الذي نعيش فيه.





# An expansion strategy of diversity

At the Bin Dasmal Group we make long-term decisions to create sustainable growth by minimizing our business and market risks, while maximizing performance. This has been accomplished through our diversity in various industries and expanding market reach, as well as our development through a clear focus on core strengths.

We have grown in the past by developing our HVAC/R, and industrial business activities from trading and contracting with backward and forward integration strategies, and entering into manufacturing and servicing activities. The Group is now in a position to offer complete solutions to customers in our respective industries. This solution is the model that we aim to focus on while expanding our regional market reach, which has driven continued investment in branding and marketing, human resources, information technology and research and development to be a competitive Group.

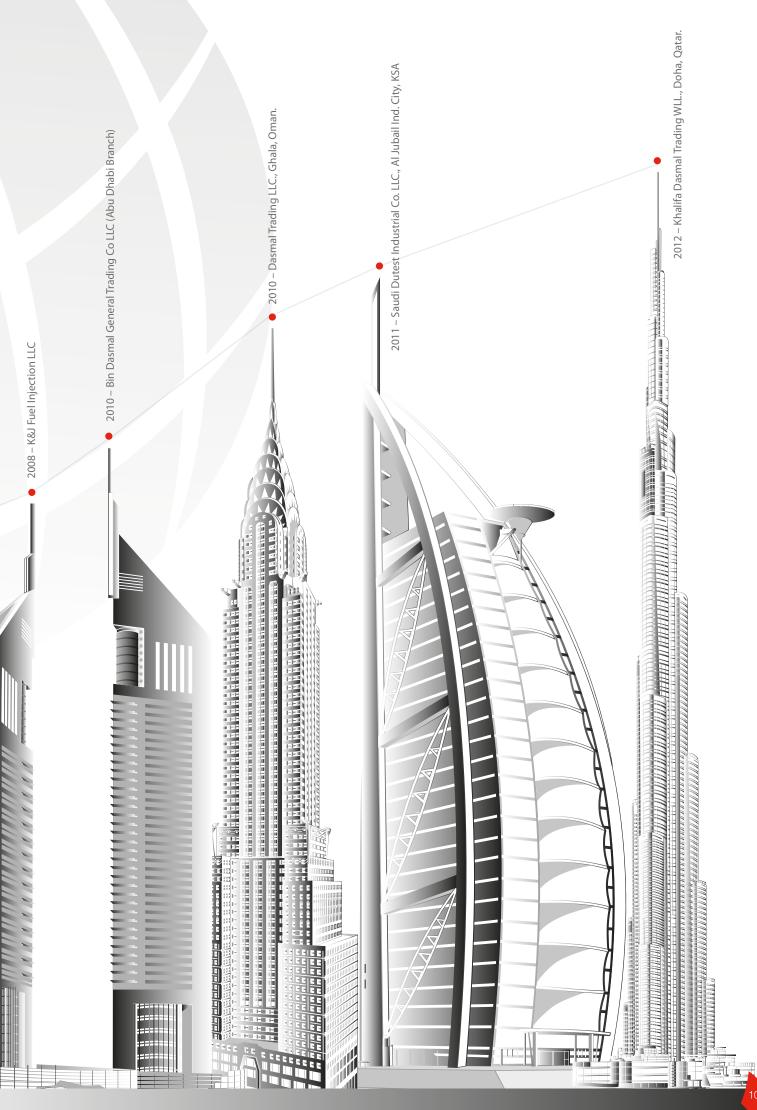
Most importantly, healthy relationships with local and international partners, as well as productive working culture with employees and stakeholders are where our core strengths and values lie. This is the primary asset that we aim to maintain and develop further in the long-run.

# إستراتيجية توسع تتسم بالتنوع

لقد أخذنا في مجموعة بن دسمال قرارات طويلة الأجل تهدف إلى خلق نمو مستدام من خلال تقليل حجم مخاطر الأعمال والسوق لأقل حد، مع تعظيم الأداء في الوقت ذاته. وقد تحقق ذلك من خلال التنوع الذي نتميز به في الكثير من الصناعات وزيادة وصولنا إلى السوق، فضلاً عما نقوم به من تطوير من خلال التركيز بصورة واضحة على نقاط القوة الأساسية.

لقد شهدت المجموعة نموًا وتطورًا في الماضي من خلال تطوير صناعة أجهزة التدفئة والتهوية والتكييف، وأنشطة الأعمال الصناعية من تجارة ومقاولات معتمدين في ذلك على إستراتيجيات التكامل المتنوعة والتحرك للأمام والخلف، إضافة إلى إبرام الاتفاقيات والدخول في أنشطة خدمية وصناعية. هذا وتحتل المجموعة الآن مكانة تُقدم من خلالها حلولاً كاملة للعملاء في الصناعات ذات الصلة. ويعتبر هذا الحل بمثابة النموذج الذي نهدف إلى التركيز عليه مع التوسع في رقعة السوق الإقليمية، والتي أدت إلى استثمار مستمر ومتواصل في مجال العلامات التجارية والتسويق، والموارد البشرية، وتقنية المعلومات، والبحث والتطوير، وذلك حتى تكون مجموعة منافسة.

والأهم هو الحفاظ على إقامة علاقات قوية ووثيقة مع الشركاء المحليين والدوليين، فضلاً عن ثقافة العمل الإنتاجي مع الموظفين وأصحاب المصالح، حيثما تكمن نقاط القوة والقيم الحقيقية الذي تسعى المجموعة للحفاظ عليه وتطويره بشكل أكبر على المدى الطويل.



# Bin Dasmal General Trading

Established in 1977, the flagship of Bin Dasmal Group is today a leading trading and retailing company in the UAE for air conditioning, refrigeration and plumbing products. Over three decades, it has established a strong and powerful presence in the region with excellent working relationships with some of the most reputed MEP (Mechanical, Electrical & Plumbing) contracting and consulting companies in the GCC (Gulf Cooperation Council).

The company's collaborations with European,
American, Asian and Middle Eastern principals reflect its
initiative to cater to changing customer demands. It
represents a range of global leading brands including:

Foster Coatings, Adhesives & Sealants; Nibco Copper Fittings; USA • Aeroflex Thermal Rubber Pipe & Sheet Insulation; Thailand • Cambridge-Lee Copper Coils & Pipes; Mexico • Bitzer Compressors & Condensing Units; Germany • COES PPR, HDPE (Drainage) & PP (Acoustics) Pipes & Fittings; Italy
 Friga-Bohn Evaporators, Condensers & Power

Friga-Bohn Evaporators, Condensers & Power
 Packs; France • Danfoss Hermetic Compressors,
 Condensing Units & Refrigerant Accessories; Denmark &
 France • Aplaco & Sappco UPVC & CPVC Pipes and
 Fittings; Saudi Arabia • Garmco Aluminum Coils Stucco &
 Plain Finishes; Bahrain.

The company has supplied products for a majority of landmark projects in the UAE, including:

• Park Hyatt Hotel & Resort, Saadiyat Island; Sowwah Square (ADFC); Sheikh Zayed University; Sorbonne University; Aldar Central Market; Ferrari World; Arzanah Medical Complex, Masdar Institute of Science & Technology, **Abu Dhabi** • Al Ali Multi Use Complex; Novotel Hotel, Al Barsha; Damac Park Towers, DIFC; Meydan Racing Development; Dubai Waterfront; Burj Khalifa Tower; Atlantis, Palm Jumeirah, **Dubai** • Future Schools, Al Ain University, **Al Ain**.

The company is located in Dubai Investments Park, Jebel Ali, with many other premises in Dubai and Abu Dhabi.





شركة بن دسمال للتجارة العامة

تأسست شركة بن دسمال للتجارة العامة في عام ١٩٧٧، وتعتبر الشركة الرائدة في مجموعة بن دسمال، كما أنها اليوم شركة رائدة في مجال التجارة والبيع بالتجزئة في دولة الإمارات العربية المتحدة في مجال منتجات تكييف الهواء والثلاجات ومواسير المياه. وعلى مدار ثلاثة عقود، صنعت الشركة لنفسها مكانة وحضورًا قويين في المنطقة من خلال علاقات العمل الممتازة مع بعض أشهر الشركات (الميكانيكية، والكهربائية، والمتخصصة في صناعة المواسير) وشركات المقاولات والخدمات الاستشارية في منطقة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC).

ويعكس تعاون الشركة مع كبرى الشركات الأوربية والأمريكية والآسيوية والشرق أوسطية مبادرتها في تلبية مطالب العملاء التي تتسم بالتغير، كما أنها تمثل مجموعة كبيرة من العلامات التجارية العالمية مثل:

• فوستر للدهانات، مواد الغراء والمواد اللاصقة، وتجهيزات نبيكو النحاسية، الولايات المتحدة الأمريكية • إيروفليكس مواسير حرارية من المطاط، وعازل صفائح، تايلاند • كامبريدج لي لمواسير وملفات النحاس، المكسيك • بيتزير للضواغط ووحدات التكثيف، ألمانيا • سو أو إي إس بي بي آر، إتش دي بي إي (شبكات صرف صحى) وبي بي (أجهزة سمعية) مواسير وتجهيزات، إيطاليا •فريجا بون لأجهزة التبخير، والمكثفات، والمولدات الكهربائية، فرنسا • دانفوس هيرميتك للضواغط ووحدات التكثيف وملحقات المبردات، الدانمارك وفرنسا • أبلاكو آند سابكو لمواسير وتجهيزات يو بي في سى، وسى بى فى سى، المملكة العربية السعودية • شركة الخليج لدرفلة الألومونيوم جارمكو، البحرين قامت الشركة كذلك بتوفير منتجات لمعظم المشروعات الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، مثل: • فندق بارك حياة، ومنتجع جزيرة السعديات، ميدان السواح (أيه دي إف سي) • جامعة الشيخ زايد، جامعة السوربون، سوق الدار المركزي، عامل فيراري، مجمع أربزنة الطبي، أبوظبي معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا أبوظبي. • مجمع العلى متعدد الاستخدام بفندق نوفوتيل البارشا، داماك بارك تاورز، مركز دبي المالى العالمي، تطوير مضمار ميدان، منشأة الإنتاج الجديدة لجلف نيوز في مجمع دبي للاستثمار • أتلانتس، نخلة الجميرة، دبي. واجهة دبى البحرية، برج خليفة دبى. • مدارس المستقبل، مدينة

• جامعة العين، العين.

يقع مقر الشركة في مجمع دبي للاستثمار، جبل على، وتحتوى على العديد من المباني في دبي كما تحتوى على صالة عرض في أبوظبي، عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة.



## مؤسسة دوتست الصناعية

Established in 1980, Dutest is the market leader in specialized industrial services and a primary provider of a range of lifting accessories in the UAE. The company consistently invests in and upgrades its technical infrastructure to offer value plus products and services in order to remain a frontrunner in its respective markets of operation. To illustrate the success of Dutest in the UAE, it has entered into and honored long term contracts with industrial giants such as Dubal, Dubai Ports Authority and Dubai Petroleum Company, to name a few.

The company has two internal divisions for supplying and servicing industrial equipment. The supplying division manufactures, assembles and supplies a wide range of lifting equipment and accessories, including wire rope, chain and polyester slings, load indicators and more. The inspection and testing division is involved in third party inspection of a wide range of cranes, lifting and marine equipments of Demag, Kone, Liebherr, Kato and Tadano.

The comprehensive Quality Management System that complies with BS EN 9001:2008 assures the highest level of professional and quality services provided by Dutest. Additional indicators of the quality service provided by this company are illustrated with its membership in LEEA (Lifting Equipment Engineers Association) and BSI (British Standards Institute), and accreditation to ISO 17020 by Dubai Accreditation Authority (DAC). Dutest is also registered with Emirates Standardization & Meteorological Authority (ESMA).

Recently Dutest has expanded into the Kingdom of Saudi Arabia (KSA) with the establishment of

Saudi Dutest. It carries out the identical operations in KSA as the UAE.

Dutest's state-of-the-art facilities in the UAE, are located in Dubai Investments Park in Jabel Ali and Mussaffa, Abu Dhabi, In KSA, Saudi Dutest's facility is located in the support industries of Al Jubail Industrial City.

تعتبر مؤسسة دوتست، التي تأسست عام ١٩٨٠، من المؤسسات الرائدة في السوق في مجال الخدمات الصناعية المتخصصة، كما أنها مزود أساسي لمجموعة متنوعة من معدات الرفع في الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بالاستثمار في البنية التحتية الفنية والارتقاء بها بصفة مستمرة حتى يمكنها تقديم منتجات وخدمات عالية القيمة حتى تظل الأولى في السوق. وحتى نعرض صورة واضحة حول النجاح الذي حققنه دوتست في الإمارات، يمكن أن نذكر أنها أبرمت عقودًا طويلة الأجل مع عمالقة الصناعة مثل دبي وسلطة مرافئ دبي وشركة نفط دبي على سبيل الذكر.

يوجد في الشركة قسمان داخليان لتوريد وصيانة المعدات الصناعية، حيث يقوم قسم التوريد بتصنيع مجموعة متنوعة كبيرة من معدات وإكسسوارات الرفع وتركيبها وتوريدها، وتتضمن تلك المعدات الحبل السلكي وسلاسل التعليق والعلاقات البوليستر، ومؤشرات الحمل وغيرها؛

بينما يختص قسم الفحص والاختبار بفحص الغير لمجموعة كبيرة من الرافعات، ومعدات الرفع والمعدات البحرية الخاصة بديماج وكون وليبهير وكاتو وتادانو. هذا ويضمن نظام إدارة الجودة الشامل – الذي يتطابق مع مواصفات الكود الأوروبي البريطاني: BS EN مواصفات الكود الأوروبي البريطاني: والمدمات الاحترافية والجيدة التي تقدمها دوتست، كما تؤكد وتضفي عضوية هذه المؤسسة في كل من جمعية مهندسي معدات الرفع،

ومعهد المقاييس البريطاني، إلى جانب منحها شهادة الأيزو ١٧٠٢٠ من قبل هيئة الاعتماد بدبي المزيد من المؤشرات على جودة الخدمات التي تقدمها المؤسسة. وأضف إلى ذلك أن دوتست مسجلة أيضًا في هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس.

توسّعت دوتست مؤخرًا وامتد نشاطها إلى المملكة العربية السعودية من خلال تأسيس دوتست السعودية التي تباشر أعمالاً في السعودية على غرار تلك التي تقوم بها في الإمارات العربية المتحدة.

إن منشآت دوتست المُصممة على أحدث الطرز تقع في مجمع دبي للاستثمار الموجود في جبل علي، وتقع أيضًا في ضاحية مصفح بأبوظبي، في المملكة العربية السعودية تقع شركة دوتست السعودية الصناعية تعمل بمجال الصناعات وبدعم من مدينة الجبيل الصناعية



## Bin Dasmal Doors

Set up in 1995, Bin Dasmal Doors has emerged as a leader in the supply, installation and service for a range of automated doors, material handling equipment and automation in the GCC (Gulf Cooperation Council) region. An ISO 9001-2008 TUV certified company,

it uses project management benchmarked as per PMI-US (Project Management Institute of USA). Its unfailing commitment to quality and timelines and an overriding professional approach ensure repeated satisfied patronage.

The company's partners include:

Wayne Dalton Rolling Shutters; Serco Dock
Levelers, Shelters; USA • Accessa Sectional Over
Head Doors, Garage Doors; Kingspan Sectional
Over Head Doors; Belgium • Thermostop Sectional
Over Head Doors; Canada • Nergeco High Speed
Doors; France • Grupsa Revolving Doors; Spain •
Came Traffic Barriers; Italy • Steeline Rolling
Shutters; Australia • Duodex Rolling Shutters; Star
Rolling Shutters; Malaysia

The company's strong presence in UAE's landmark projects spans the government, defense, aviation, corporate, hospitality, healthcare, commercial, residential and industrial sectors. These include:

- Burj Khalifa; Dubai Flower Center, Dubai Airport; Mirdiff City Center; Jumeirah Golf Estates;
- Al Maktoum Airport; **Dubai**
- Yas Hotel; Ferrari World, Abu Dhabi
- Marriot Hotel, Qatar

Bin Dasmal Doors has a stateof-the-art facility in Dubai
Investments Park in Jebel Ali, and a
well spread out sales network
throughout the region and a
24x7 service
back up team.

مؤسسة بن دسمال للأبواب

ظهرت مؤسسة بن دسمال للأبواب التي أنشئت عام ١٩٩٥ - كمؤسسة رائدة في توريد مجموعة متنوعة من الأبواب الآلية وتركيبها، ومعدات معالجة المواد والأتمتة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وتعتمد الشركة بصفتها معتمدة من قبل الأيزو ٩٠٠١ - ٢٠٠٨ تي يو في إدارة مشروعات معيارية وفقًا لمعهد إدارة المشاريع بالولايات المتحدة الأمريكية، وهو ما يضمن التزامها المستمر بالجودة والجداول الزمنية والأسلوب المهني الاحترافي الذي يضمن الولاء والرضا من قبل العملاء.

وتضم شركاء الشركة ما يلى:

ماك كيون للأبواب المنزلقة ؛ واين دالتون للأبواب المنزلقة ؛ كورنيل للأبواب المنزلقة ؛ سيركو دوك ليفيريلز؛ شيلتيرز، الولايات المتحدة الأمريكية.

الا مريحية.
أكسيسا للأبواب العلوية المقطعية، أبواب الجراجات؛ كينجسبان للأبواب العلوية المقطعية، بلجيكا ثيرموستوب للأبواب العلوية المقطعية، كندا نيرجيكو للأبواب عالية السرعة، فرنسا جروبسا للأبواب الدوارة، أسبانيا كام للحواجز المرورية، إيطاليا ستيلينج للأبواب المنزلقة، أستراليا

ديوديكس للأبواب المنزلقة؛ ستار للأبواب المنزلقة، ماليزيا

ويمتد التواجد القوي للشركة في المشاريع المميزة بدولة الإمارات العربية المتحدة ليشمل قطاعات الحكومة والدفاع والملاحة والمؤسسات والضيافة والرعاية الصحية بالإضافة إلى القطاعات التجارية والصناعية، وتتضمن ما يلي:

برج خليفة، مركز دبي للزهور، مطار دبي، مردف سيتي سنتر، وعقارات جميرا للجولف، ومطار آل مكتوم، دبي،

- فندق ياس، عالم فيرارى أبوظبي
  - فندق الماريوت، قطر

وتمتلك مؤسسة بن دسمال للأبواب مرافق على أحدث الطرز في مجمع دبي للاستثمار في جبل علي، بالإضافة إلى شبكات البيع التي تنتشر في كافة أنحاء المنطقة، وفريق الخدمة المتاح على مدار ٢٤ ساعة ٧ أيام في الأسبوع.

















#### **Trosten Industries**

Established in the year 2004, Trosten Industries Company LLC., specializes in the manufacturing of centralized air conditioning and kitchen ventilation equipment, with a fully-fledged facility of about 50,000 sq.ft located in Dubai Investments Park.

At Trosten, it's all about providing quality HVAC solutions for residential, industrial and specialized applications. With our strength in providing the right HVAC engineering solution, we offer factual benefits to our customers by energy saving, ecological returns and application of products.

Towards assurance to a quality management system,
Trosten has acquired ISO 9001:2008 certification from
TUV-SUD for the manufacturing of centralized air
conditioning and kitchen ventilation equipment thereby
ensuring our commitment to continual improvement of our
products and services to achieve increased customer
satisfaction.

Employing reliable and innovative technologies, addressing the solutions for hygiene applications, energy saver / recovery applications, customizing the product to suit the customer requirements are a few of our major strengths.

Our manufactured product range includes

- Air Handling Units
- Heat Recovery Units
- Fan Coil Units
- Ecology Units
- Ventilation Units

TAH Series Air Handling Units are
Eurovent Certified with the best
performance of mechanical strength
, casing / filter by-pass leakage and
thermal efficiencies using both Polyurethane
and Rockwool insulations.

Trosten Air Handling Units have been performance tested in TUV-NORD for both mechanical performance and real unit performance, in TUV-SUD and Intertek laboratories for mechanical performance at various instances to re-assure of our product quality.

## تروستن الصناعية

إن شركة تروستن للصناعات ذ.م.م – التي تأسست عام 3 - ٢٠٠٤ – متخصصة في مجال تصنيع أجهزة التكييف المركزية وأجهزة تهوية المطابخ من خلال منشأتها المُجهزة الممتدة على مساحة ٠٠٠,٠٠٠ قدم مربع والواقعة في مجمع دبي للاستثمار.

في شركة تروستن، نقدم كل ما يتعلق بالحلول ذات الجودة للتدفئة والتهوية وتكييف الهواء لاستخدامها في الأغراض السكنية والصناعية وغيرها من التطبيقات المتخصصة. نقدم لعملائنا مزايا حقيقية تتمثل في توفير الطاقة وتحقيق منافع بيئية وتطبيق المنتجات، وذلك من خلال ما نتمتع به من إمكانات تؤهلنا لتقديم أفضل الحلول الهندسية في مجال التدفئة والتهوية وتكييف الهواء.

وانطلاقًا نحو تحقيق نظام إدارة جودة، فقد حصلت شركة تروستن على شهادة الآيزو ١٠٠١:٢٠٠٨ من شركة TUV-SUD "تي يو في إس يو دي" لتصنيعها أجهزة تكييف مركزية وأجهزة تهوية المطابخ، وبذلك نؤكد التزمنا بالتطوير المستمر لمنتجاتنا لكي نحقق أعلى مستوى من مستويات إرضاء العميل.

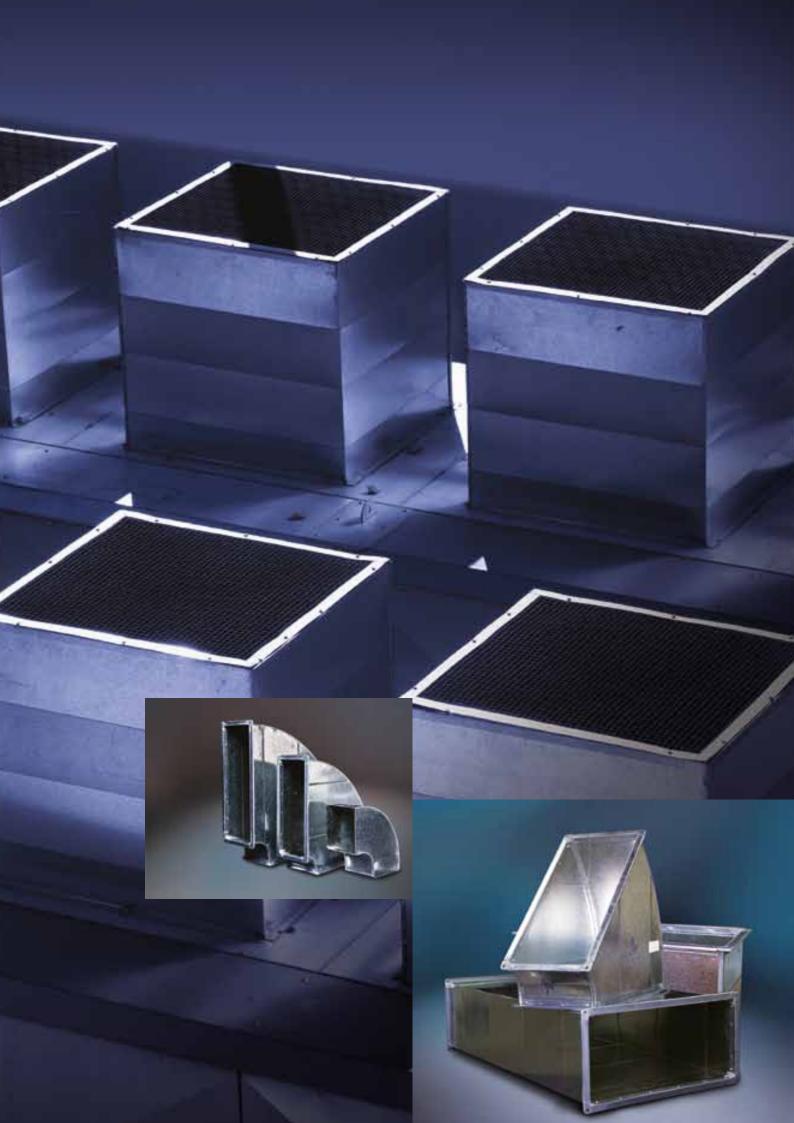
إن الاستعانة بالتقنيات الآمنة والمبتكرة في الحلول للتوصل الى تطبيقات صحية وموفرة للطاقة وآمنة، إلى جانب تهيئة المنتج لكي يناسب متطلبات العميل، كل ذلك يُعد جزءًا بسيطًا مقارنة بما نتمتع به من إمكانات وقدرات كبيرة.

# وتشتمل منتجاتنا المُصنّعة على ما يلي:

- وحدات استرجاع الحرارة
- وحدات مناولة الهواء
- وحدات النظام البيئي
- وحدات الملف والمروحة
  - وحدات التهوية

حصلت مجموعة وحدات تروستن لمناولة الهواء على شهادة يوروفنت عن تحقيقها أفضل أداء في مدى الفعالية الميكانيكية والتغليف والتنقية من خلال ممر التسريب، إلى جانب الكفاءات الحرارية، وذلك باستخدام مادة بولي يوريثان وعوازل الصوف الصخرى.

وخضعت وحدات تروستن لمناولة الهواء لاختبارات الأداء التي تجريها شركة TUV-SUD "تي يو في إس يو دي" لاختبار كل من الأداء الميكانيكي والأداء الفعلي للوحدة، كما خضعت لاختبارات الأداء الميكانيكي في مخابر "تي يو في إس يو دي" و"إنترتك" لاختبار جوانب شتى؛ الأمر الذي يضمن جودة منتجاتنا.



# KAD Air Conditioning

Established in 2002, ISO certified KAD Air
Conditioning manufactures and supplies air
conditioning ducts and insulation products for
domestic and industrial applications. Backed by its
expert technical and marketing team, KAD Air
Conditioning is recognized as one of the most
trusted names in ducting and insulation in the UAE.

All types of sheet metal and pre-insulated air conditioning ducts are produced with US, British and German machinery. The sheet metal used for ducts is hot-dipped galvanized steel of lock forming quality of various grades, imported from Japan, South Africa

and India. Using such sheets, the ducts are manufactured to the highest international standards and specifications (DW144/SMACNA/ASHRAE), which assures that all ducts are air tight and free of vibration and noise.

KAD Air Conditioning is also the exclusive GCC (Gulf Cooperation Council) distributor of Trocellen, a reputed Italian manufacturer of thermal insulation for ducts and acoustic insulation for walls and flooring.

The company's prestigious projects include:

 Jal Tower, Sheikh Zayed Road; AMSA Building, Jumeirah Village; PTI Hotel, Garhoud; Salam Park, Dubai
 Investments Park; **Dubai**

Dalma Mall; Baab Al Qasar;
 Police Headquarters;

Abu Dhabi • Murad Tower, Ajman

The company's state-of-the-art manufacturing facility is located in Dubai Investments Park in Jebel Ali, UAE. In 2010, first overseas sales office was opened in Muscat, Oman.

#### كاد لتكييف الهواء

تقوم شركة كاد لتكييف الهواء – التي تأسست عام ٢٠٠٢ والحاصلة على الأيزو – بتصنيع أنابيب تكيف الهواء ومنتجات العزل وتوريدها لأغراض التطبيقات الصناعية والمنزلية. وتشتهر شركة كاد لتكييف الهواء – بما تمتلكه من فريق فني وتسويقي على درجة عالية من الخبرة – كواحدة من أكثر الأسماء التجارية التي تستحوذ على الثقة في الأنابيب والعزل في الإمارات العربية المتحدة.

وتنتج الشركة كافة الألواح المعدنية وأنابيب تكييف الهواء التي سبق عزلها بواسطة معدات أمريكية وبريطانية وألمانية. وتختلف درجات جودة اللوح المعدني المستخدم للأنابيب هو من الصلب المجلفن الذي غمر على الساخن، ويتم استيراده من اليابان وجنوب أفريقيا والهند.

وباستخدام مثل هذه الألواح، تصنع الشركة الأنابيب بأعلى المعايير والمواصفات العالمية (SMACNA//DW\22 ) مما يضمن إحكام الأنابيب ضد الهواء وخلوها من الضوضاء والاهتزازات.

كما تعتبر شركة كاد لتكييف الهواء هي الموزع الحصري لتروكيلين في دول مجلس التعاون الخليجي، وهو مصنع ايطالي شهير للعزل الحراري للأنابيب والعزل الصوتى للحوائط والأرضيات.

وتتضمن مشاريع الشركة المميزة:

- برج جال، شارع الشيخ زايد،
   مبنى أمسا، قرية الجميرا، فندق بي
   تي آي، القرهود، ملاهي السلام،
  - مجمع دبي للاستثمار، دبي،
- دلما مول، باب القصر، مقر الشرطة، أبوظبي،
  - برج مراد، عجمان.



# Bin Dasmal Contracting (MEP Services)

An ISO certified company, Bin Dasmal Contracting Establishment (MEP Services) has over three decades of experience in providing a comprehensive range of MEP services. Over the years the company has installed and maintained MEP systems in many commercial and residential buildings in and around Dubai.

Bin Dasmal Contracting (MEP Services) is an ISO certified company with over three decades of experience in offering MEP (Mechanical, Electrical and Plumbing) services. These services include installation, refurbishment, retrofit and maintenance of MEP systems.

All these services are provided by a team of experienced senior engineering personnel and technicians who offer round the clock maintenance and back up services to many mixed used building in and around United Arab Emirates.

Moreover, our services are offered and maintained on a 24X7 basis to contracted and one-off customers all year round. The promise of reliable services is delivered due to the strength of our team that is closely monitored for quality assurance and timely response to customer demands.

Some of its notable projects include:

• Dnata Building, Sheikh Zayed Road • Beach Center, Jumeirah • Hawaii Tower, Barsha • Riviera Building, International City • Al Rostamani Showrooms, Sheikh Zayed Road • Al Kaabi Building, Al Nahda • Dubai Municipality Clinic, Naad Al Hammar • OMD Building,

## مؤسسة بن دسمال للمقاولات (للخدمات الميكانيكية والكهربائية والصحية)

تتمتع مؤسسة بن دسمال للمقاولات (للخدمات الميكانيكية والكهربائية والصحية) – الحاصلة على شهادة الأيزو – بخبرة تزيد عن ثلاثة عقود في تقديم مجموعة شاملة من خدمات التدفئة والتهوية والتبريد. وعلى مدار السنوات الماضية قامت الشركة بتركيب نظم تكيف الهواء في الكثير من المباني التجارية والسكنية في داخل مدينة دبى وخارجها.

مؤسسة بن دسمال للمقاولات (للخدمات الميكانيكية والكهربائية والصحية) شركة حاصلة على اعتماد المنظمة الدولية للمعايير ISO وتمتد خبرتها في مجال الخدمات الميكانيكية والكهربائية والصحية لأكثر من ثلاثة عقود من الزمان. وتشمل هذه الخدمات تركيب الأنظمة الميكانيكية والكهربائية والصحية وترميمها وتحديثها وصيانتها.

ويقوم على تقديم هذه الخدمات فريقٌ من كبار المهندسين من ذوي الخبرة الطويلة والفنيين الذين يقدمون خدمات صيانة طوال اليوم إضافة إلى خدمات الدعم الفني للكثير من المباني ذات الاستخدام المشترك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة والدول المجاورة.

إضافة إلى ذلك، نقدم خدماتنا على مدار ٢٤ ساعة ٧ أيام في الأسبوع لعملائنا المميزين طوال العام. إننا قادرون على الوفاء بالوعد بتقديم خدمات يعتمد عليها بفضل فريق العمل القوي الذي يخضع لرقابة صارمة لضمان الجودة والاستجابة في الوقت المناسب لمتطلبات العميل.

وتتضمن المشروعات المميزة ما يلى:

- مبنى دناتا في الشيخ زايد مركز الشاطئ في الجميرا
  - برج هاوای فی برشا مبنی ریفییرا فی المدینة
  - الدولية معارض الرستماني في طريق الشيخ زايد •
  - مبنى الكعبي في النهضة عيادة دبي البلدية في ند
    - الحمر مبنى أ إم دى في مدينة دبي للإعلام





# **KBD** Coatings

Established in 1997, KBD Coatings provides a wide range of decorative and protective coating solutions to deliver a quality finish to any structure. The company, based in the Al Quoz industrial area of Dubai, has introduced a contemporary brand to the market with its innovative paint solutions. KBD Coatings, due to its vast experience tracking industry trends, has been successful at achieving a creative appeal in virtually any kind of project - be it a high rise residential or commercial tower, car park, bank building, palace, hotel, club, villa township or shopping mall.

The company's range of coatings includes:

- Ceramic Stone Coating Basara Heritage Finish
- Mugen Texture Series Earth Coats Rybra
   Emulsion Paint Rybra Marble Paint Nova
   Insulation System Nova Repair Materials •
   Anti-carbonation Paint

KBD Coating's most prestigious projects include:

- 014 Tower Rolex Tower Bin Zayed Tower
- Uptown Mirdiff Mall Aviation Hotel Kingdom of Sheba, Palm Island HHHR Tower

# كى بى دى للطلاء

تقدم شركة كي بي دي للطلاء – المؤسسة عام ١٩٩٧ – مجموعة كبيرة من حلول الدهانات الوقائية والتجميلية، لتقدم بذلك اللمسات النهائية ذات الجودة العالية لأي مبنى. وتقدم الشركة بمقرها في منطقة القوز الصناعية بدبي علامة تجارية معاصرة من خلال دهاناتها الإبداعية. ونجحت كي بي دي للطلاء بفضل ما تتمتع به من خبرة في تتبع أحدث اتجاهات الصناعة في تحقيق جاذبية مبدعة لأي مشروع – سواء كان برج سكني مرتفع أو برج تجاري أو موقف للسيارات أو مبنى لبنك أو قصر أو فندق أو نادي أو مجمع فيلات أو مركز تجاري.

- دهان حجري خزفي دهان باصارا هيريتيتج
  - سلسلة موجين تيكتشيور دهان إرث كووت
  - دهان مستحلب ريبرا دهان الرخام ريبرا
    - نظام عزل نوفا مواد الصيانة نوفا
      - دهان مضاد للتفحم

ومن أشهر المشاريع التي قامت بها كي بي دي للطلاء بتنفيذها ما يلي:

- برج ۲۰۱۶ برج رولکس برج بن زاید مول اب تاون مردف • فندق أفییشن • مملکة سبأ
  - جزيرة النخلة برج إتش إتش آر



## Interdeco Paints

stays durable.

The company was established in 1994 in Japan, with a manufacturing facility located in Al Quoz, Dubai. Interdeco's UAE plant was set up in 2006 focusing on the technology of ceramic chips with beauty, durability and unique features. This has led the company to become an authority in ceramic technology and Hydrophilic force. The finish remains clean, never lets fungus form over it and most importantly.

Interdeco's key product for internal and external applications is Decrea granite stone-finish coating. A highly durable paint, it uses organic components and contains ceramic chips baked at 1200°C. This makes it self-cleaning and highly resistant to contamination and ultraviolet heat, enabling it to be used also as an insulation. It is also highly energy-efficient and cost-effective, making it ideal for all types of buildings.

The company's paints have been used in major projects including:

- World Trade Center Residences
   Al Shoala
   Complex
   Complex of 176 villas for Emirates
   Airlines
- Complex of 92 villas for HH Sheikh Mohammad
   Bin Rashid
   The Village, Jumeirah, Dubai
- HH Sheikh Abdalla Bin Salem Al Qassimi Palace Complex, Sharjah

# ا شركة انترديكو للأصباغ

تأسست الشركة عام ١٩٩٤ في اليابان مع وجود مرفق للتصنيع في القوز بدبي. أقامت شركة انترديكو للأصباغ مصنعها في الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠٠٦ مركزة على تكنولوجيا رقائق السيراميك التي تتمتع بمواصفات جمالية ومعمرة وفريدة.

وقد أدي كل ذلك بالشركة إلى أن تصبح قوة مؤثرة في تقنية السيراميك. يظل الدهان نظيفًا ولا يجمع الفطريات فوقه والأهم من ذلك فهو دائم.

ويعتبر المنتج الأساسي لشركة انترديكو للأصباغ للتطبيقات الداخلية والخارجية هو الدهان الحجري الجرانيتي، وهو دهان دائم يستخدم مكونات عضوية ويحتوي على رقائق السيراميك التي يتم تسخينها على درجة حرارة تبلغ ١٢٠٠ درجة مئوية، ويؤدي ذلك إلى أن يكون الدهان ذاتي التنظيف وعالي المقاومة ضد التلوث والحرارة فوق البنفسجية ويجعله أيضًا يستخدم كعازل. كما أنه موفر للطاقة وذو جدوى اقتصادية مما يجعله مثالي لكافة أنواع المباني.

ومن المشاريع الكبير التي استخدمت دهانات الشركة:

• مساكن مركز التجارة العالمي-دبي. • مجمع الشوالا-دبي. • مجمع الـ١٧٦ فيلا لطيران الإمارات-دبي.

مجمع قصور سمو الشيخ عبد الله بن سالم
 القاسمي-الشارقة.
 مجمع الـ٩٢ فيلا لسمو الشيخ محمد
 بن راشد-دبي.
 القرية، الجميرا-دبي.



# Dasmal Trading, Oman

Keeping in line with the future expansion strategy, Bin Dasmal Group's business model has been taken to Oman with the establishment of Dasmal Trading in Ghala, in 2010.

# دسمال للتجارة، سلطنة عُمان

تماشيًا مع إستراتيجية التوسع المستقبلية للشركة، يجرى العمل الآن على نقل نموذج مجموعة شركات بن دسمال إلى سلطنة عمان من خلال إنشاء شركة بن دسمال للتجارة في مدينة غلا، سلطنة عمان خلال عام ٢٠١٠.

# Khalifa Dasmal Trading, Qatar

Keeping in line with the future expansion strategy, Bin Dasmal Group's business model has been taken to Qatar with the establishment of Khalifa Dasmal Trading Doha, in 2012.

## خليفة دسمال للتجارة، قطر

توسعت مجموعة بن دسمال – في إطار مواكبتها لإستراتيجيتها المستقبلية التوسعية – وامتدت أعمالها إلى دولة قطر من خلال تأسيس شركة خليفة دسمال للتجارة في الدوحة عام ٢٠١٢.



### BIN DASMAL GENERAL TRADING

شركة بن دسمال للتجارة العامة

Partners:





























### **DUTEST**

دوتست

#### Certifications:



Accredited and audited by the Dubai Accreditation Centre as per ISO/IEC 17020 : 1998





**Lifting Equipment Engineers Association**Accredited engineers with over 25 years experience



ISO 9001:2008
Quality Management System

### **AWARDED**

"Best Accredited Inspection Body"
Dubai Accreditation Center (2007)

Reg No: 906999

**Pre-Qualified For ADNOC services:** 

Dutest Safety & Security Consultancy

Reg No: 906330

**Pre-Qualified For ADNOC services:** 

Dutest Trading Establishment

"Abu Dhabi Municipality Approved Third Party Inspection Company".

#### Brands:







Brands:





### Products Range:

- AHU Air Handling Unit
- FAHU Fresh Air Handling Unit
- ERV Energy Recovery Ventilators

- VU Ventilation Unit
  - FCU Fan Coil Unit
    - EU Ecology Unit

#### **BIN DASMAL DOORS**

مؤسسة بن دسمال للأبواب

#### Partners:













































#### Partner:



#### **Product Range:**

- GI Duct Galvanized Iron Duct
- PI Duct Pre-Insulated Duct
- MS Duct Mild Steel Duct

# BIN DASMAL CONTRACTING (MEP Services)

مؤسسة بن دسمال للمقاولات (للخدمات الميكانيكية والكهربائية والصحية)

Activities:

## **MEP Projects**

#### **MEP Maintenance**

KBD COATING

### Coating Range:

- Ceramic Stone Coating
- Basara Heritage Finish
- Mugen Texture-Series
- Earth Coats
- Rybra Emulsion Paint

- Rybra Marble Paint
- Nova Insulation System
- Nova Repair Materials
- Anti-carbonation Paint

### **INTERDECO PAINTS**

شركة انترديكو للأصباغ

#### Major Projects:

- Al Shoala Complex, Dubai
- World Trade Center Residences, Dubai
- 176 villas for Emirates Airlines, Dubai
- HH SH. Abdalla Bin Salem Al Qassimi Palace Complex, Sharjah
- 92 villa Complex for HH SH Mohammad Bin Rashid, Dubai
- The Village, Shopping Jumeirah, Dubai

## **Bin Dasmal General Trading**

# Bin Dasmal General Trading Co. L.L.C. (Main branch - Dubai)

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971-4-8067777 Fax: +971-4-8067788

Email: trading@bindasmal.com

Website: www.bindasmalgeneraltrading.com

# Bin Dasmal General Trading Co. L.L.C. (Branch - Abu Dhabi)

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971-2-5538226 Fax: +971-2-5538229

Email: trading@bindasmal.com

Website: www.bindasmalgeneraltrading.com

# Bin Dasmal General Trading Est. (Deira Branch - Dubai)

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971-4-2248380 Fax: +971-4-2248580

Email: trading@bindasmal.com

Website: www.bindasmalgeneraltrading.com

#### **Dutest**

# Dutest Industrial Est. Dutest Inspection Services Est.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971-4-8067700 Fax: +971-4-8067701

Email: dutest@bindasmal.com Website: www.dutest.com

# Dutest Trading Est. Dutest Safety & Security Consultancy Est.

P.O. Box 32071, Abu Dhabi, UAE.

Tel: +971-2-5516969 Fax: +971-2-5516966

Email: dutestme@emirates.net.ae

Web: www.dutest.com

#### Saudi Dutest Industrial Co. L.L.C.

P.O. Box 11969, Postal Code 31961

Al Jubail Industrial City, KSA.

Tel: +966-3-3417222 Fax: +966-3-3417333

Email: saudidutest@bindasmal.com

Web: www.dutest.com

#### **Bin Dasma Doors**

# Bin Dasmal Doors Est.

#### Bin Dasmal Doors & Accessories Trading Est.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971-4-8067600 Fax: +971-4-8067601

Email: doors@bindasmal.com Website: www.bindasmaldoors.com

#### **Trosten**

#### Trosten Industries Co. L.L.C.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.
Tel: +971-4-8067666 Fax: +971-4-8067667
Email: info@trosten-industries.com
Website: www.trosten-industries.com

## **KAD Air Conditioning**

## KAD Air Conditioning Est.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.
Tel: +971-4-8067676 Fax: +971-4-8067688
Email: airconditioning@bindasmal.com
Website: www.kadairconditioning.com

## **Bin Dasmal Contracting**

#### Bin Dasmal Contracting Est.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.
Tel: +971-4-8067676 Fax: +971-4-8067677
Email: airconditioning@bindasmal.com
Website: www.bindasmalcontracting.com

## **KBD Coatings**

#### KBD Coatings Est.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.
Tel: +971-4-3380111 Fax: +971-3380114
Email: khalil@bindasmal.com
Website: www.bindasmal.com

## **Interdeco Paints**

#### Interdeco Paints Co. L.L.C.

P. O. Box 5389, Dubai, UAE.
Tel: +971-4-3412948 Fax: +971-4-3412949
Email: fujii@interdeco.ae
Website: www.bindasmal.com

## **Dasmal Trading**

#### Dasmal Trading Est.

P. O. Box 1083, P. C. 130, Ghala, Muscat, Sultanate of Oman. Tel: +968-2-4595996 Fax: +968-2-4590012 Web: www.bindasmal.com

#### **Khalifa Dasmal Trading**

## Khalifa Dasmal Trading L.L.C.

P. O. Box 32425, Doha, Qatar.
Tel: + 974-4-4756013 Fax: +974-4-4756014
Email: bindasmalgroup@bindasmal.com
Web: www.bindasmal.com



## **BIN DASMAL GROUP OF COMPANIES**

P.O. Box 5389, Dubai, UAE.

Tel: +971 4 338 0111 Fax: +971 4 338 0115 Email: bindasmalgroup@bindasmal.com

Web: www.bindasmal.com

# مجموعة شركات بن دسمال.

ص.ب: ٥٣٨٩، دبي ، إ.ع.م هاتف: ٩٧١ ٤ ٣٣٨٠١١١ + فاكس : ٣٣٨٠١١١ + ٩٧١ + البريد إلكتروني: www.bindasmal.com موقع إلكتروني : www.bindasmal.com